

The University Rules for Training of International Postgraduate Students Majoring in TCM and Integrated Chinese and Western Medicine (Trial)

In order to regulate the training of international postgraduate students majoring in Traditional Chinese Medicine (hereinafter referred to as "TCM") and Integrated Chinese medicine and Western medicine, these Rules are hereby formulated in accordance with *the provisions of Measures for Management of the Recruitment and Training of International Students, the Regulations of the People's Republic of China on Academic Degrees, Interim Measures of the People's Republic of China for Implementation of the Regulations on Academic Degrees, Notice of the State Education Commission on Improving and Enhancing the Work of Graduate Education, Pilot Measures of the Academic Degrees Committee of the State Council for Granting Degrees to International Students at Colleges and Universities*, and based on the specific circumstances of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine (hereinafter referred to as "the University").

I. Training objectives

i. The students shall improve their knowledge, ability and quality comprehensively, abide by Chinese laws and regulations as well as the disciplinary rules and regulations of the University, and learn about and adapt to China's cross-cultural environment.

ii. The students shall have solid theoretical foundation and systematic expertise in this discipline, and strong reasoning and thinking skills, know about the developments of the discipline at home and abroad as well as scientific methods for research of this discipline, and have a good command of basic Chinese. The University intends to train senior TCM talents with high academic ability, professional competence and certain scientific research capacity.

iii. The students shall have good health and good mental qualities.

II. Length of schooling and schedule

i. The University implements the three-year academic structure.

A student may obtain a degree in five years.

A student may obtain a degree in five years. From the second semester to the sixth one, the students study in the relevant

faculties (institutes and centers). They study courses, participate in practical ability training programs and improve research capacity under guidance of the mentors. If taught in English or Japanese, the postgraduate students (who study for a master degree but never majored in TCM) study courses in two consecutive semesters.

2. The length of schooling for graduate students in the part-time program shall be determined according to the progress of course assessment, interim assessment, and project-related assessment. His or her attendance at the mentor's face-to-face lectures shall not be less than one month per year.

3. If a student is unable to complete a course or research assignments or attend the thesis defense as scheduled, he or she shall submit an application six months in advance. Upon signature of the mentor and consent of the relevant faculty, the application is submitted to the International Education College for approval. After the approval is obtained, the student may be permitted to study in a longer period. Relevant formalities shall be handled for time extension.

ii. Training program

The training program for international postgraduate students is developed in accordance with *the Detailed Rules of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine for Training of Students Studying for a Master Degree or a Doctor Degree* and in reference to *the Pilot Measures of the Academic Degrees Committee of the State Council for Granting Degrees to International Students at Colleges and Universities*.

III. Development of a practical and feasible personal training plan under guidance of the mentor

i. An international postgraduate student and a mentor may select each other during the interview or within a month after enrollment. The mentor and the mentor guidance team are both responsible for the daily training of an international postgraduate student.

ii. If a mentor is unable to perform duties for a reason in the course of training, the replacement shall be handled in accordance with *the relevant provisions of the Regulations of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on the Work of Graduate Teachers*.

iii. A mentor shall be fully responsible for the daily training and education of postgraduate students in accordance with *the Regulations of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on the Work of Graduate Teachers*.

iv. An international postgraduate student shall develop a practical and feasible personal training plan and determine the direction of research project under guidance of the mentor according to the Rules, training programs for the discipline and the major, and the international graduate student's personal circumstances within three months after enrollment. A mentor shall organize the members of the mentor guidance team to formulate requirements of the clinical and teaching work. The personal training plan shall be submitted to the International Education College for registration. An international graduate student shall determine the courses within a week after enrollment (or determination of the mentor) under guidance of the mentor according to requirements of the training program for the major. Before the thesis proposal is drafted, the personal training plan shall be made in triplicate and reviewed and signed by the mentor. The three copies shall be submitted to the Graduate School, Graduate Teaching Affairs Office of the

secondary college (department) and the International Education College for registration.

IV. Curriculum

i. The credit system applies to the study of courses, which are divided into compulsory courses and elective courses. Compulsory courses include degree courses and non-degree courses. Both compulsory courses and elective courses are included in the training plan. As for reeducations on the study of degree courses, please refer to *Shanghai University of Traditional Chinese Medicine's Management Regulations on the Study of Courses and Evaluation for Postgraduate Students*.

ii. In accordance with *the Provisions of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on the Students Studying for a Master Degree or a Doctor Degree Who Come from other Countries, Hong Kong, Macao and Taiwan*, a postgraduate student shall receive at least 27 credits prior to his or her graduation. A student shall meet this requirement prior to drafting of the thesis proposal.

iii. Curriculum

1. Basic requirements of the curriculum

Category	Course title	Credit	Compulsory or elective	Remarks
Public courses	Overview of China	2.0	Compulsory	Degree course
	Chinese Language	2.0	Compulsory	Degree course
Professional basic courses	TCM Basic Theory	1.5	Compulsory	Degree course
	TCM Diagnostics	1.5		
Professional basic courses to be selected	Chinese Herbal Pharmacology	1.5	Only 6 credits	
	Formulas of Chinese Herbal Medicine	1.5		
	Meridians and	3.0		

	Points			
	Tuina Manipulations	1.5		
	Acupuncture and Moxibustion Technique (I)	1.5		
Professional courses	Professional courses to be studied under the guidance of mentor	3.0	Compulsory	Degree course
	Professional courses designated by the mentor	4.0	Compulsory	2-3 courses
Elective courses	To be determined by mentor and the student	5.0	Elective	2-3 courses

	based on the training objectives of the major			
Academic seminars		2.0	Compulsory	At least 15 times

iv. The "professional courses to be studied under guidance of mentor" shall include professional practice under guidance of the mentor, completion of literature review with the topic assigned by the mentor and drafting of a number of discipline-related book reports. These assignments shall be rated by the mentor and completed prior to drafting of the thesis proposal. The contents shall reflect the latest progress in theoretic research and application of the discipline.

v. The "professional courses designated by mentor" of the graduate students who study for a master degree but never majored in TCM and the "elective courses" for all majors shall integrate the training objectives and research direction of the major. The courses on the list of courses specially released by the University shall be optional. In addition, the training of the ability in practice and application shall be strengthened.

vi. The credits for the graduate students who study for a master degree but never majored in TCM, when intending to choose the courses for undergraduates, are shown in *Schedule for Credit Recording and Conversion of Common Courses for TCM Students*.

vii. The contents of the 15 academic reports shall be related to Medical Statistics, counseling for drafting of medical papers and so on. The assessment shall be conducted based on the notes to the lectures.

viii. If a student has studied a course and has passed the test prior to enrollment, and if the student meets the requirements of the discipline's training program, the student may apply for exemption or identification in accordance with the identification procedures provided in *the Credit Bank*. A student may apply for exemption (with the original transcript to be attached, which is valid for two years) within two weeks after start of the semester. After the approval of the mentor and the teacher is obtained, the application is submitted to the International Education College for approval and registration.

ix. The hundred-mark system applies to the test of all courses, with the total score of 100 points. A student who gets 60 points or more passes the test; a student who gets less than 60 points

fails. A score of 60 points is recorded for a student who passes the retest after studying the course again. A student has only one chance of restudying a degree course.

x. A student shall select courses via the management system in accordance with the selection process within a week after enrollment. A student who fails to select a course cannot take the test. If a student selects a course but misses the test without a reason, he or she shall be deemed as absent from the test.

xi. The courses for the postgraduate students in the part-time program shall be determined by the cooperative universities in accordance with the training standards. The teaching methods include hybrid classes, course-related materials designated by the mentor team, assignments, submission of reports, face-to-face lectures and so on.

V. Development of practical ability

1. For international postgraduate students, the clinical practice from the second semester to the sixth one is conducted in the form of combination of study of professional practice courses, clinical practice under guidance of the teacher, rotation of clinical departments, and scientific project work. Under

guidance of the mentor or mentor team, a student engages in clinic, research and other practices. The rotation of clinical departments shall not be less than six months for postgraduate students majored in clinical practice. All students who attend the clinical rotation shall take the monthly departmental rotation examination, and shall have a great proficiency of basic clinical skills and specialist skills after the end of the clinical rotation.

ii. A graduate student studying a fundamental major shall also strengthen training and assessment of clinical practice ability. The mentor may give guidance on his or her clinical practice in reference to the scheduling of rotation or via the platforms of cooperation between facilities. A student who studies a fundamental major in the secondary discipline on the main campus may conduct clinical practice under guidance of the mentor in reference to the schedule of rotation or via the platforms of cooperation between institutions, in order to strengthen the training of clinical competence

iii. The international postgraduate students who study for a master degree by taking courses in English and Japanese but never majored in TCM mainly focus on the study of courses on

the second semester, during which they may choose to follow their mentors to learn and become familiar with the clinical practice.

iv. A postgraduate student in the part-time program shall engage in professional studies, learning and research with accompaniment of a teacher, individual clinical practice, research and drafting of papers, drafting of thesis proposal, interim inspection, thesis defense and other activities under guidance of Chinese and foreign mentors. Individual clinical practice is usually not less than six months each year. A student needs to draft a certain number of study reports based on his or her clinical practice with or without accompaniment of a teacher.

v. During the study, a student shall actively participate in social practice in various forms based on the characteristics of the major to enhance understanding of the society and develop the ideology of better serving the community.

VI. Research and dissertation

i. Thesis proposal: Under the guidance of mentor, international postgraduates, through consulting and collecting professional

literatures, carrying out investigations and participating in scientific research, shall become familiar with the trends of domestic and foreign studies in their professional field, determine the study program, and write the literature review and thesis proposal. Mentors shall arrange international postgraduates to finish the thesis proposal before the end of the fourth semester and follow expert's advise according to the progression in the study and project of the international postgraduates. After the thesis proposal is passed, international postgraduates shall give regular periodic reports as scheduled. Work concerning thesis proposals shall be carried out in accordance with *SHUTCM's Regulations on Work Concerning Academic Thesis Proposals of Postgraduates*.

ii. Mid-term evaluation: A mid-term evaluation shall be carried out in order to regulate and consolidate the management of international postgraduates, and guarantee and improve the quality of postgraduate development programs. Graduate School is responsible for the implementation of mid-term evaluation, and all secondary training unit is responsible for the organization of evaluation teams for specific operation. The mid-term evaluation is finished before the end of the first

month of the fifth semester; the mid-term evaluation primarily focuses on the comprehensive qualities and skills of international postgraduates, covering professional competence, innovation ability and physical and psychological quality. Mid-term evaluation shall be carried out according to *SHUTCM's Regulations on the Strengthening of Mid-Term Evaluation of Postgraduates*.

iii. International postgraduates, under the guidance of mentor, shall finish the graduation thesis independently, and give detailed description of the research results. A dissertation shall be characterized by connection between theory and practice, a clear point of view, detailed and accurate data, clear levels and unique insights. A student shall conduct major-related literature research, clinical research or experimental research and is permitted to carry out TCM-related interdisciplinary research. The specific requirements for dissertations of all majors are set according to the relevant regulations.

iv. After completion of the drafting, the thesis shall be approved by the mentor and the steering group. After the preliminary thesis defense in the department or the teaching and research office, the thesis can be recommended for thesis defense. In

addition, thesis evaluation, thesis defense, degree granting and other work shall all be conducted in accordance with *the Regulations of the People's Republic of China on Academic Degrees and Interim Measures of the People's Republic of China for Implementation of the Regulations on Academic Degrees*.

v. International postgraduates taught in English and Japanese are allowed to write the dissertations, write the thesis proposal, receive the mid-term evaluation and defend their thesis using the corresponding language; however, the thesis abstract must be written in Chinese.

vi. International postgraduates shall officially publish a major related academic thesis before degree conferral (in the thesis, the student is the first author, and Shanghai University of Traditional Chinese Medicine (including its affiliated unit) is the first unit), and Paper Sets are included.

VII. The work regarding training of international graduate students shall be carried out in strict accordance with *the Regulations of the People's Republic of China on Academic Degrees, Interim Measures of the People's Republic of China for Implementation of the Regulations on Academic Degrees, Detailed Rules of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine for*

Training of Students Studying for a Master Degree or a Doctor Degree, Provisions of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on Strengthening Interim Assessment of Graduate Students, Relevant Provisions of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on the Work regarding Thesis Proposals of Graduate Students, and Relevant Provisions of Shanghai University of Traditional Chinese Medicine on the Work regarding the Thesis of the Students Studying for a Master Degree or a Doctor Degree.

VIII. The University's relevant provisions shall apply to all outstanding issues. One-year trial implementation of the Rules shall start after its release.

Revised in August 2017